

Vice décanat à la recherche
et au développement
Faculté de médecine

premier

PROGRAMME D'EXCELLENCE EN MÉDECINE
POUR L'INITIATION EN RECHERCHE

stage

Guide de stage,
rédaction du rapport de stage
et préparation au congrès



Faculté de médecine

Université 
de Montréal

ensemble
pour la santé

TABLE DES MATIÈRES

INFORMATION GÉNÉRALE

- 3** Mission
- 3** Membres et composition

ADMISSIBILITÉ

- 4** Candidats admissibles
- 4** Clientèle prioritaire

STAGE

- 5** Durée du stage
- 5** Nature du stage
- 5** Éthique
- 5** Sélection d'un stage
- 5** Confirmation de stage
- 5** Obligations du stagiaire
- 6** Directives pour une demande
- 7** Critères d'évaluation des demandes de stage

BOURSE

- 8** Évaluation et Montant des bourses d'été

RAPPORT

- 9** Production du rapport de stage
- 10** Évaluation du rapport de stage

CONGRÈS DES STAGIAIRES

- 11** Préparation au congrès
- 11** Inscription au congrès
- 11** Préparation du résumé pour le congrès
- 12** Structure des présentations
- 13** Présentations multimédias
- 13** Présentations par affiches
- 13** Remise des prix

DATES IMPORTANTES

- 14** Calendrier annuel pour les stages d'été du PREMIER
- 14** Contact

Information générale

Mission

- Suggérer des orientations et des politiques facultaires concernant la formation en recherche pour les étudiants inscrits aux différents programmes de 1^{er} cycle de la Faculté de médecine.
- Initier et supporter la poursuite d'une formation en recherche chez les étudiants de 1^{er} cycle.
- Organiser les stages d'été en recherche dans le cadre des programmes de la Faculté de médecine, ce qui inclut:
 - Préparation et mise à jour des documents d'information et des formulaires d'application;
 - Promotion du programme;
 - Évaluation des demandes et décisions concernant l'attribution des bourses;
 - Établissement des modalités de fonctionnement du programme;
 - Évaluation des rapports soumis par les étudiants en fin de stage;
 - Évaluation des présentations au congrès annuel des stagiaires;
 - Coordonner le fonctionnement des stages d'été en recherche en harmonie avec les autres programmes de formation en recherche de la Faculté de médecine;
 - Collaborer avec le vice-décanat à la recherche et au développement pour favoriser l'obtention d'un financement approprié au fonctionnement du programme;
 - Organiser un congrès annuel où les stagiaires présentent leurs travaux.

Comité organisateur - Membres et composition

Le Comité d'organisation du programme des stages d'été (PREMIER) est minimalement composé d'un président, de membres facultaires évaluant les dossiers et d'une personne-ressource permanente responsable du secrétariat du programme. Il compte également plusieurs membres provenant du secteur des sciences fondamentales, des sciences cliniques et des sciences de la santé.

Le président est choisi pour son expérience dans le PREMIER ou dans un programme équivalent.

Présidence :

- Dr Andrés Finzi (2020-en cours)
- Dr Roger Lippé (2014-2020)
- Dre Adriana Di Polo (2010-2014)
- Dre Elaine C. Chapman (2005-2010)
- Dr François Champagne (2004-2005)
- Dr Pierre-André Lavoie (2003-2004)
- Dr Jacques Billette (1995-2003)
- Dr Jean-Luc Malo (1992-1995)

ADMISSIBILITÉ aux stages PREMIER

Candidats admissibles

- Les étudiants doivent être inscrits à plein temps au premier cycle au moment du stage et ne pas avoir terminé leur programme. Sont éligibles :
 - Les étudiants de tous les programmes de premier cycle sous la responsabilité pédagogique de la Faculté de médecine (doctorat en médecine, neurosciences, nutrition, orthophonie-audiologie, ergothérapie, physiothérapie et sciences biomédicales), ainsi que ceux inscrits aux programmes M.D.-M.Sc. et M.D.-Ph.D;
 - Les étudiants des programmes conjoints de la Faculté des arts et des sciences (biochimie et médecine moléculaire, bio-informatique et microbiologie, infectiologie et immunologie, sciences biologiques) travaillant sous la direction de professeurs de la Faculté de médecine.

En outre, ces étudiants doivent :

- Avoir une moyenne cumulative minimale de 3,2 au sommaire du programme en cours sur le relevé universitaire de l'automne précédent le stage (la moyenne de l'année préparatoire n'est pas compilée avec la moyenne de la première année;
- Entreprendre un stage dans le laboratoire d'un chercheur affilié à la Faculté de médecine de l'Université de Montréal.

Pour avoir accès au concours de bourse dans le cadre du PREMIER, le candidat devra être citoyens canadiens, résidents permanents ou avoir un NAS en vigueur au moment du stage.

Note importante

- Les étudiants ne peuvent soumettre qu'une seule demande par année.
- Le programme des stages d'été ne permet de rémunérer qu'une seule bourse par directeur de recherche. Toutefois, un chercheur qui désire soumettre deux candidatures doit s'engager à financer le second étudiant à partir de ses fonds de recherche, **advenant que le premier candidat reçoive une bourse PREMIER**. Le deuxième candidat sera accepté dans le programme s'il répond aux normes en vigueur et recevra sa bourse tirée des fonds du chercheur.

STAGE

Durée du stage

La durée du stage varie de 8 à 13 semaines (après entente avec le directeur de stage), au cours desquelles l'étudiant pourra bénéficier d'une semaine pour préparer son rapport. Le stage peut être fait entre le 1^{er} mai et le 31 août (1^{er} avril au 30 septembre à l'Externat). Il est fortement suggéré de rédiger le rapport durant la semaine allouée à cet effet, car un point sera déduit en cas de retard au-delà de la mi-octobre.

Nature du stage

Le stage vise à permettre aux étudiants de 1^{er} cycle à prendre part aux manipulations expérimentales ou à la collecte de données cliniques, à participer, dans la mesure de ses compétences et connaissances, à l'analyse de la problématique du projet, à sa solution et à la publication de ses résultats. Les revues de littérature ne sont pas éligibles.

Éthique

Tous les projets de recherche menés dans le cadre du programme des stages d'été doivent répondre aux normes éthiques en vigueur à l'Université de Montréal. Le stagiaire et son directeur de stage sont tous les deux tenus de s'assurer que ces normes sont rigoureusement respectées.

Sélection d'un stage

Consultez les offres de stage disponibles afin de trouver celui qui vous intéresse. **Date limite pour le dépôt d'une demande de stage** [voir calendrier](#)

- [OFFRES DE STAGE](#)

Confirmation de Bourse de stage

Les réponses (positives ou négatives) sont transmises par courriel en avril et mai.

Engagements du stagiaire :

- soumettre un rapport de stage
- présenter au Congrès PREMIER

STAGE

DIRECTIVES POUR UNE DEMANDE

Considérant le nombre très élevé de candidatures, nous vous prions de noter que seules les demandes complètes et répondant intégralement aux normes exigées seront étudiées.

L'étudiant doit :

- [Remplir le formulaire de demande de stage](#) (accéder au formulaire de demande de stage).

Téléverser :

- Votre curriculum vitae
- Officialiser la sélection de votre directeur de stage en cliquant sur l'onglet « Confirmer », cela vous donnera accès au formulaire et vous permettra de télécharger votre lettre d'intention faisant part de votre motivation à participer à un stage d'été et de votre intérêt pour la recherche (maximum une page) adressée aux membres du PREMIER.
- Dès sa disponibilité : Votre relevé de notes universitaire de l'automne précédent le stage (une moyenne cumulative minimale de 3,2 est requise au sommaire du programme) à transmettre dès sa disponibilité (même après la date limite). Le relevé disponible via votre portail est accepté.
- Vous assurez que votre directeur de stage remplisse ses sections de la demande ou vous transmette l'information, toutefois la section financement est accessible seulement par le directeur de stage :
 - Titre (500 caractères max.) et Description du projet (2500 caractères max);
 - Rôle et Objectifs de l'étudiant (1000 caractères max.);
 - Source de financement (réservé au directeur de stage);
 - Durée convenue du stage (entre 8 et 13 semaines).

L'étudiant a la responsabilité de vérifier que la demande en ligne est complète et qu'elle a bien été soumise (via l'onglet soumettre au bas à gauche du formulaire).

Notez que vous pouvez entrer directement en contact avec le chercheur de votre choix à partir de cette banque ou de tout autre site et finaliser le processus en ligne par la suite.

STAGE

CRITÈRES D'ÉVALUATION DES DEMANDES DE STAGE / 15

- Qualité du projet de recherche. / 4
- Rôle et responsabilité de l'étudiant dans le projet. / 3
- Dossier universitaire de l'étudiant, moyenne cumulative minimale de 3,2. Seul le relevé universitaire de l'automne précédent la demande est considéré. / 4
- Curriculum vitæ et lettre de motivation de l'étudiant. / 4



BOURSES de STAGE

Toute demande de stage inclut **automatiquement** une demande de bourse et ne nécessite aucune démarche supplémentaire.

En moyenne, une cinquantaine de stages seront assortis d'une bourse PREMIER. Pour les autres, le financement pourrait être assuré par le directeur de stage à même son fonds personnel du chercheur (FPC).

MONTANT DES BOURSES

Les bourses du PREMIER sont de 346\$/semaine jusqu'à concurrence de 4 500\$ par stage (maximum de 13 semaines).

La bourse est divisée en 3 versements égaux. Cette bourse n'est pas cumulable avec une autre.

RAPPORT

On exige de chaque stagiaire du PREMIER la rédaction d'un court rapport sur les travaux de recherche effectués au cours de l'été. Ce rapport doit être préparé par le stagiaire en collaboration avec le directeur de stage. Sur demande, une copie de ce rapport sera transmise à l'organisme subventionnaire par la coordonnatrice. Le téléversement du rapport se fait via l'outil de gestion des stages et vous donne accès à l'inscription au congrès et transmet un courriel à votre directeur de stage l'invitant à évaluer votre rapport en ligne.

Date limite : mi-octobre

N. B. 1 point sera retranché en cas de retard

Production du rapport de stage

Le rapport est préparé sous forme d'article. Il comprend :

- une page titre (non comptabilisée dans les 15 pages);
 - doit inclure le titre du rapport, le nom des auteurs et du directeur, le département universitaire, le laboratoire et le centre de recherche, s'il y a lieu, et la source de financement telle qu'indiquée sur la lettre d'attribution de la bourse PREMIER, non pas la bourse du directeur.
- un résumé (*utiliser le même que pour l'inscription en ligne au congrès*);
 - Le résumé doit apparaître à la 2^e page. Ce même résumé sera publié dans le programme du Congrès.
- la contribution spécifique de l'étudiant(e), en ½ page qui doit décrire clairement comment l'étudiant(e) a contribué à l'avancement global du projet de recherche.

SUITE AU TÉLÉCHARGEMENT DU RAPPORT DE STAGE VOUS AUREZ ACCÈS À L'INSCRIPTION AU CONGRÈS ET VOTRE DIRECTEUR DE STAGE RECEVRA UN COURRIEL L'INVITANT À ÉVALUER VOTRE RAPPORT EN LIGNE.

- Cette partie doit inclure des informations spécifiques concernant la contribution intellectuelle et/ou la contribution technique de l'étudiant(e). Quelques exemples (ce n'est pas une liste complète): la contribution intellectuelle comprend la proposition d'une hypothèse de travail, la planification des expériences, et la contribution des nouvelles idées. La contribution technique comprend la réalisation des expériences proposées, la compilation et l'analyse des résultats, la mise au point d'une nouvelle technique ou le raffinement d'une technique existante, la préparation des résultats à des fins de présentation dans un congrès ou pour publication.
- une introduction;
- une section matériel et méthodes;
- les résultats;
- la discussion;
- les conclusions;
- les figures et les tableaux;
- les légendes des figures;
- les références bibliographiques (non comptabilisées dans les 15 pages).
 - Les références peuvent être présentées selon le format suggéré dans celui des journaux scientifiques en vigueur dans le domaine, mais le tout dans un format uniforme et consistant. Elles doivent se retrouver à la fin du rapport.

RAPPORT

Si cette recherche comporte de l'expérimentation animale ou humaine, indiquez qu'elle a été approuvée par un [comité d'éthique de la recherche](#) ou par un comité de déontologie accrédité.

Le rapport doit être en format 8,5 po x 11 po.

- La police de caractères doit être Arial 10 points.
- Interligne simple ou 1½ à votre discrétion.
- Les tableaux, graphiques et photos ne doivent pas dépasser le format 8,5 po x 11 po.

Le rapport ne doit pas dépasser 15 pages, tableaux, schémas et annexes inclus (la page titre et les références sont exclues). Il est important de bien respecter le format précité sous peine d'être pénalisé de 1 point.

Le rapport doit être écrit en français. Si un stagiaire croit nécessaire de rédiger son rapport en anglais, comme c'est le cas pour un article scientifique, il doit fournir l'approbation de son directeur de stage et un résumé en français. Il doit mentionner sur la première page : **rédigé en anglais aux fins de publication.**

Une attention particulière doit être apportée à l'orthographe et à la qualité de la langue.

Stages crédités

Nous encourageons fortement les étudiants boursiers du PREMIER à faire reconnaître leurs stages d'été comme des stages crédités au secrétariat du doctorat en médecine (U-2) et au programme de sciences biomédicales de premier cycle (N-4).

Évaluation du rapport de stage

La qualité du rapport est évaluée sur une échelle de 30 points. L'évaluation est faite par le directeur de stage et basée sur les aspects suivants :

- contribution de l'étudiant (3 points);
- la problématique, les hypothèses et les objectifs (5 points);
- les méthodes (5 points);
- les résultats (5 points);
- la discussion (5 points);
- le respect du nombre de pages (2 points);
- la qualité de la présentation du texte et des figures (5 points).

Note : Dans l'éventualité où un rapport doit être présenté sous une autre forme dans le cadre d'un stage ou d'un cours siglé, ce dernier sera accepté. Ce sigle doit apparaître sur la première page du rapport.

Évaluation du stage

Chaque étudiant doit remplir en ligne [la fiche d'évaluation du stage](#) avec son rapport.

CONGRÈS DES STAGIAIRES

Cet événement annuel a pour but de rassembler les étudiants et les chercheurs de la Faculté de médecine afin de présenter les recherches effectuées dans les divers secteurs médicaux. Grâce à l'appui de nos fidèles [commanditaires](#), des prix d'excellence seront décernés pour les meilleures prestations. Ces prix constituent une reconnaissance pour le travail des meilleurs stagiaires. Tout stagiaire PREMIER doit remettre un rapport et participer au congrès.

Le Congrès des stagiaires a lieu chaque année, généralement le 4^e vendredi de janvier dès 16 h00.

Préparation au congrès

Les stagiaires du PREMIER auront l'occasion de présenter les résultats de leur recherche en faisant une présentation multimédia ou par affiche.

Inscription au congrès

- S'inscrire en ligne en remplissant [le formulaire d'inscription au congrès](#).
- La date limite pour s'inscrire est la mi-octobre ([Dates importantes](#)).

L'inscription est gratuite et comprend la participation aux activités scientifiques, la pause-café et le cocktail.

Un résumé est à fournir pour l'inscription au congrès. Il doit respecter les critères énoncés ci-dessous.

Préparation du résumé pour le congrès

Format du résumé

- L'enregistrement de votre résumé, en format Word, devra comporter votre nom.
- Cliquez [ici](#) pour enregistrer le [fichier Word](#) formaté pour le résumé.

Contenu du résumé

- Le résumé doit être obligatoirement en français. La qualité du français et la présentation doivent être soignées.
- La police de caractères utilisée pour le résumé doit être la suivante : Arial, taille 10 points. Le texte doit être justifié et ne pas dépasser 2200 caractères incluant les espaces.

**Les résumés ne répondant pas aux critères mentionnés ci-dessus seront automatiquement rejetés.*

CONGRÈS DES STAGIAIRES

Le titre du résumé

Le titre du résumé doit être inscrit **en majuscules et en caractères gras, non souligné et sans point à la fin**. Les lettres majuscules devront aussi être accentuées.

Ex.: **ÉTUDES PROTÉOMIQUES DES PHAGOSOMES**

Le titre du résumé doit être bref, mais suffisamment explicite pour décrire la nature de la recherche.

Les auteurs et affiliations

Le nom des auteurs (maximum six) et des affiliations (Département universitaire et centre de recherche) doit être inscrit en minuscules et en caractères réguliers (initiale et nom) en débutant par le premier auteur.

Ex.: M. Deschamps et L. Tremblay
Département de médecine, Hôpital Maisonneuve-Rosemont

Le texte du résumé

Le corps du résumé devra enchaîner les quatre parties suivantes en caractères gras, non soulignées, suivies d'un espace et de deux points :

Introduction :

Matériel et méthodes :

Résultats et discussion :

Conclusion :

Nom de l'organisme subventionnaire du stage, ex : Bourse PREMIER - Département de médecine

Les mots étrangers (grec, latin, anglais, etc.) doivent être mis en italique.

Le résumé final

Le résumé final doit avoir un maximum de 2200 caractères incluant les espaces, et ce, incluant le titre, les auteurs, les affiliations et les organismes subventionnaires. À mettre sur une seule page, voir l'[exemple](#).

Structure des présentations:

- connaissances actuelles et bien-fondé du travail;
- but du travail;
- approches utilisées;
- résultats obtenus;
- discussion et conclusions.

CONGRÈS DES STAGIAIRES

Visez une formulation compréhensible pour un auditoire ayant un niveau de connaissance égal à celui des étudiants de votre classe. Notez que, lors d'une communication scientifique, la politesse consiste à bien respecter le temps alloué. Évitez les formules de politesse et les longs préambules. Allez directement à l'essentiel du message.

Présentations multimédias (maximum 18)

La durée des présentations et des questions vous sera transmise par PREMIER. Attention de bien respecter le temps imparti, car c'est un des critères dont le jury tient compte pour l'attribution des prix. Il y aura un prix par salle. Les présentations doivent être en français. Les textes d'introduction, de méthode, de résultats, de discussion et de conclusion doivent être en français. Seuls les figures et les tableaux peuvent rester en anglais.

Vous aurez à votre disposition un projecteur multimédia et un écran.

Vous devez transmettre vos présentations PowerPoint en ligne via le formulaire d'inscription au congrès sous l'onglet « Présentation », **au plus tard le mercredi précédent** le congrès pour faciliter la mise en place des salles de projection, et ainsi permettre de respecter l'horaire du congrès. Un courriel détaillé sera transmis aux conférenciers à cet effet en début janvier.

Présentations par affiche

La durée des présentations et des questions vous sera transmise par PREMIER.

Les affiches devront être installées avant 16h et laissées en place jusqu'à 19h30. Des surfaces maximales de 40"x 44" format portrait seront disponibles et identifiées d'un numéro. Prévoir des punaises, mais sachez que le velcro et l'adhésif n'adhèrent pas au babillard. Veuillez respecter le temps imparti, car c'est l'un des critères dont le jury tient compte pour l'attribution des prix.

REMISE DE PRIX

Des Prix d'Excellence sont remis aux stagiaires pour les meilleures présentations par affiche et multimédias. La remise des Prix se déroule lors d'un cocktail qui clôture cet événement et en présence des partenaires financiers.

Critères d'évaluation pour les Prix d'Excellence (Affiches et présentations orales, 20 points):

- **Introduction**: mise en contexte, problématique, originalité, etc. **4 points**
- **Méthodologie**: techniques, outils adéquats, etc. **4 points**
- **Résultats**: données, analyses, interprétation, etc. **3 points**
- **Qualité**: clarté, images, éloquence, esthétique, etc. **4 points**
- **Réponses**: Connaissance du sujet de recherché, sens critique, etc. **4 points**
- **Temps**: respect du temps alloué. **1 point**

DATES IMPORTANTES

Consultez le [Calendrier annuel](#) pour les stages d'été du PREMIER afin de connaître les dates et les étapes importantes pour les stagiaires PREMIER.

Coordonnatrice du PREMIER

diane.audet@umontreal.ca

Dianne Audet

Faculté de médecine

Pavillon Roger-Gaudry

Local S-416

2900, boul. Édouard-Montpetit

Montréal (Québec) H3C 3J7

Téléphone : 514 343-6904

Président du PREMIER

roger.lippe@umontreal.ca

Dr Roger Lippé

Faculté de médecine

Téléphone : 514 343-5616



◀ Table des matières

Faculté de médecine

Université 
de Montréal

 ensemble
pour la santé